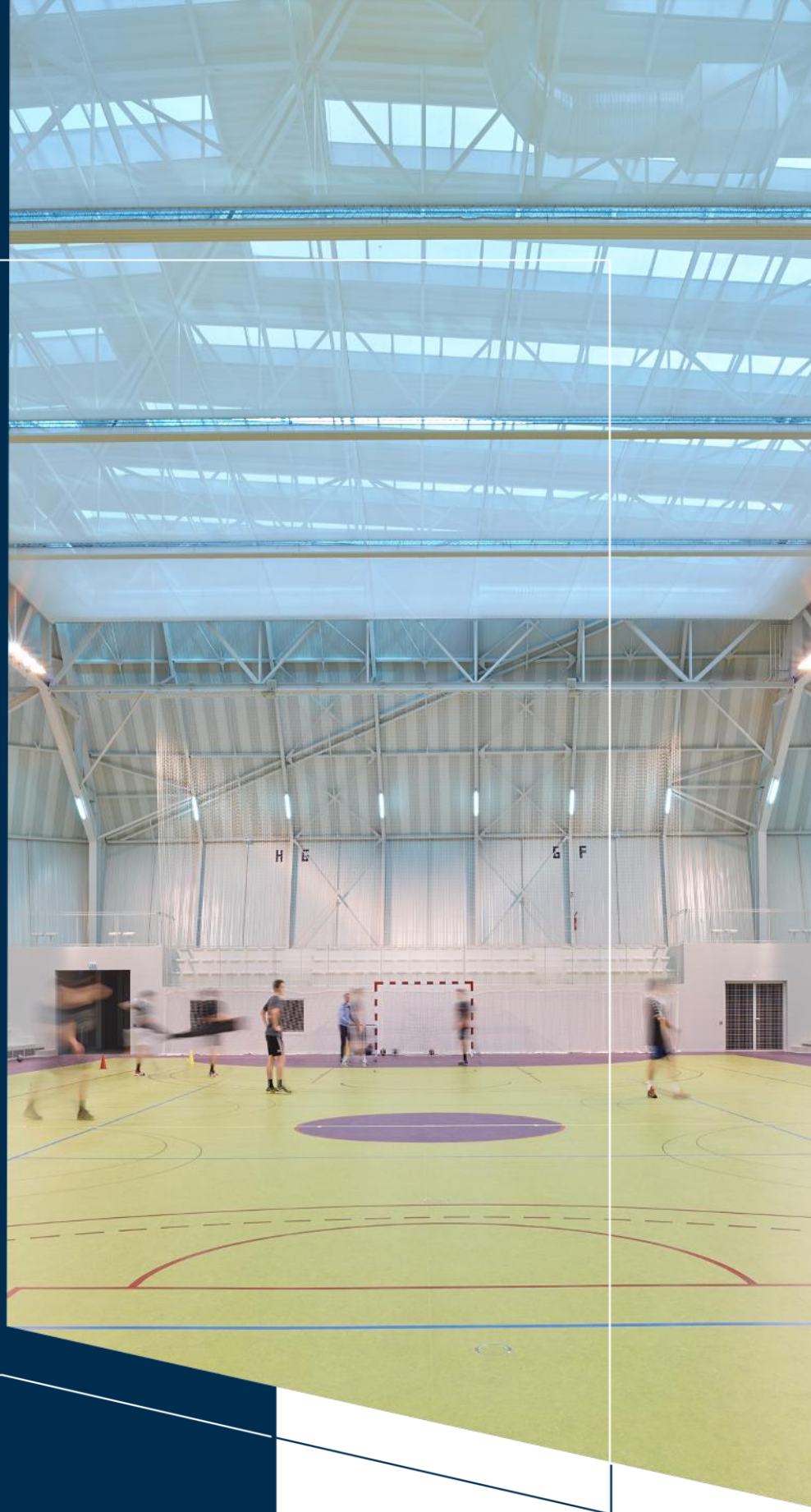


Instrukcija montažu  
**LUMAFLEX ENERGY**  
**Linosport xf2**



## WSTĘP

Aby zapewnić klientowi najlepsze wrażenia z użytkowania produktu, konieczne jest zagwarantowanie zgodności z przepisami i odpowiednich parametrów sportowych produktu poprzez ścisłe przestrzeganie niniejszej instrukcji montażu. W przeciwnym razie Tarkett Sports nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody powstałe po montażu.

Wszelkie zastosowania produktu niezgodne z przeznaczeniem określonym przez producenta muszą zostać wcześniej zatwierdzone przez Tarkett Sports. Dalsze informacje można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą, który może udzielić rady w związku z konkretnym zagadnieniem.



*Przed montażem sprawdzić jakość dostarczonego produktu. Jeśli produkt jest wadliwy, należy skontaktować się z Tarkett Sports. W przypadku rozpoczęcia montażu należy go wstrzymać w dniu odnotowania wady, w przeciwnym razie gwarancja przestanie obowiązywać.*

Lumaflex to system drewniany, który wykorzystując naturalny i żywy materiał, może poruszać się pod wpływem względnej wilgotności (RH). Drewno kurczy się, gdy jest sucho, i rozszerza się przy wysokiej wilgotności względnej. Na obszarach, w których drewno przez dłuższy czas pozostawało pod wpływem wysokiej lub niskiej wilgotności względnej, mogą pojawić się uszkodzenia tego drewna. Dlatego bardzo ważne jest stałe utrzymywanie wilgotności względnej w zakresie 40–60%.

## PODŁOŻE

Podłoże musi być suche, płaskie, czyste i wytrzymałe.

Wilgotność wylewki betonowej lub cementowej musi być zgodna z lokalnymi wymogami. Polsce nie powinna wynosić więcej niż 2% metoda (CCM).

Przykładowo: ≤ 4,5% we Francji, < 2% w Niemczech, ≤ 3% w Hiszpanii (metoda CCM).

Podłoże	Wymagania
Wygląd powierzchni	Gładka
Płaskość	≤ 6 mm przy sprawdzaniu miarką 3 m
Różnice w wysokości	+/- 1 cm w porównaniu ze średnim poziomem
Wilgotność betonu	Zgodna z normami lokalnymi
Wilgotność wylewki anhydrytowej	< 0,5%
Obróbka nacięć	Nie
Obróbka pęknięć < 1 mm	Nie

Wymagana jest masa wyrównująca, jeśli powierzchnia nie jest gładka lub jej płaskość nie spełnia wymogów.

Jeśli beton jest narażony na wzrosty wilgoci kapilarnej, przed nałożeniem masy wyrównującej konieczne jest zabezpieczenie podłoża żywicą epoksydową (lub podobnym środkiem), a w przypadku konieczności wykonania miejscowej naprawy betonu, należy nałożyć specjalną masę wyrównującą odporną na wilgoć.

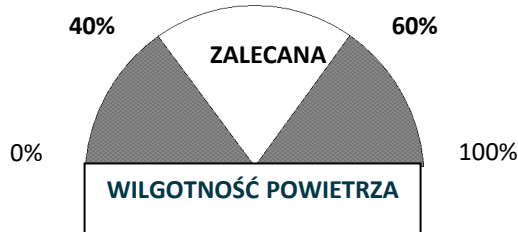
## MONTAŻ

### 1 – WARUNKI OGÓLNE



Produkty drewniane należy przechowywać na odpowiednich paletach w zamkniętym, suchym i ogrzewanym pomieszczeniu o temperaturze od 15 do 20°C (od 59°F do 68°F).

Wilgotność względna powinna mieścić się w zakresie od 40 do 60%.



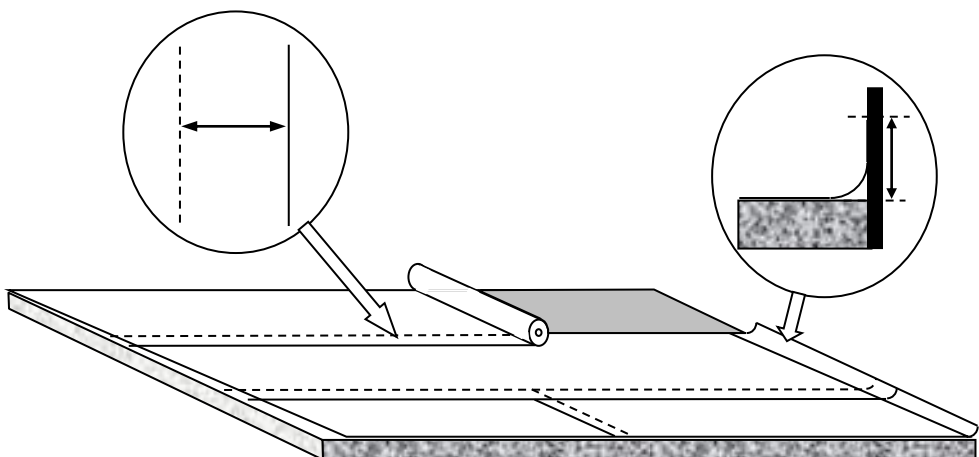
Nie otwierać opakowań produktów drewnianych przed rozpoczęciem montażu. Drewniane produkty powinny aklimatyzować się w sali przez 24 godziny przed montażem.

Temperatura w sali, w której znajduje się system Lumaflex Energy, powinna mieścić się w zakresie od 15 do 20°C (od 59°F do 68°F).

### 2 – UKŁADANIE BARIERY DYFUZYJNEJ: TARFILM

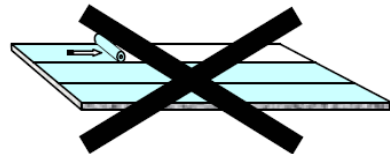
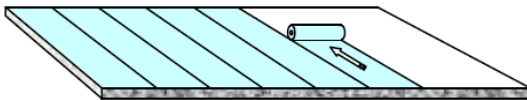
Ułożyć na podłożu pierwszy arkusz. Drugi arkusz ułożyć tak, aby nakładał się na pierwszy na szerokości 20 cm, a następnie połączyć oba arkusze taśmą klejącą. Zalecamy stosowanie wytrzymałych taśm klejących z PVC. Pozostawić po 10 cm bariery Tarfilm na krawędziach podłogi przy ścianach. Nr ref. 1027006 (1 rolka = 3 m szerokości x 40 m długości = 120 m<sup>2</sup>, grubość 200 µm).

Należy pamiętać, że w przypadku wylewki asfaltowej lub innego podłoża stwarzającego wysokie ryzyko zanieczyszczenia lub wykonanego z materiału o wysokiej wilgotności konieczne jest położenie dwóch warstw bariery dyfuzyjnej, ale w kierunku zmienionym o 90° w odniesieniu do kierunku układania pierwszej warstwy.



## MONTAŻ

## 3 – ROZWIJANIE TARFOAM 60 (15 mm)



Rozwinąć piankę nr ref. 1027008 (1 rolka = 1,6 m szerokości x 25 m długości = 40 m<sup>2</sup>) na całej szerokości pomieszczenia i pozostawić na 12 godzin bez naprężania jej i bez umieszczania na niej żadnych przedmiotów.

Zalecamy rozwijać piankę na szerokość, aby uniknąć łączeń na krótszych krawędziach. W razie konieczności połączenia dwóch rolek drugi arkusz należy nałożyć na pierwszy na szerokości 10 cm. Po pozostawieniu pianki na 12 godzin w celu dostosowania się do warunków (nie umieszczać żadnych przedmiotów na piance) nadmiar pianki można dociąć, aby uzyskać płaską powierzchnię, a następnie połączyć rolki ze sobą taśmą klejącą. Należy pamiętać o zaznaczeniu w piance otworów na słupki, to pomoże w wykonaniu wgłębień.

Przy otworach drzwiowych pozostawić pas o szerokości 10 cm wolny od Tarfoam 60; tę lukę należy wypełnić sklejką o grubości 15 mm w celu wzmocnienia tego obszaru. W taki sam sposób można postępować w miejscach, w których mają znajdować się ciężkie przedmioty, należy jednak pamiętać, że obszary te nie będą spełniać wymogów normy PN-EN 14904.

## 4 – UKŁADANIE PANELI LUMAFLEX ENERGY

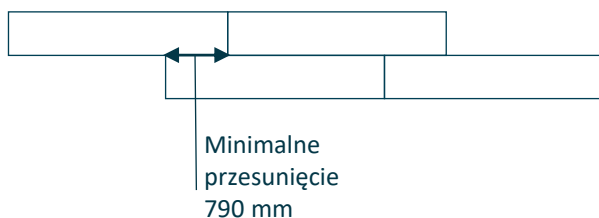
Panele Lumaflex Energy: 2490 mm długości X 395 mm szerokości X 15 mm grubości, sprzedawane po 2 sztuki (1,97 m<sup>2</sup>)



Spodnia strona panelu Lumaflex – panel powinien dotykać pianki tą stroną



Dociąć panele Lumaflex przed montażem w celu zagwarantowania jednakowej odporności na całym obszarze. Minimalna długość paneli: 790 mm.



## MONTAŻ

Proces układania paneli Lumaflex Energy – klejenie piór i wpustów za pomocą kleju Lumaglu, nr ref. 1551075 (wiaderko 5 kg).

Specjalna dysza może pomóc w skutecznym nakładaniu kleju Lumaglu na pióra i wpusty, jednak aby zapobiec jej zablokowaniu, należy ją często czyścić.

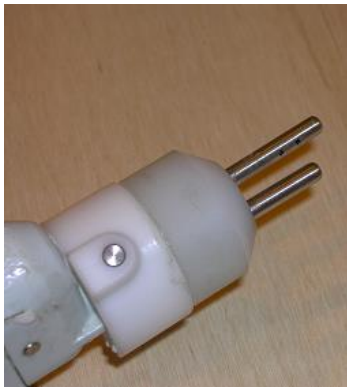
Można też użyć specjalnego kleju D3 do drewna dostępnego w butelce i nakładać go standardowym pistoletem do kleju.

Zużycie kleju wynosi około 10 kg na 200 m<sup>2</sup>. Należy sprawdzić, jaka ilość kleju zagwarantuje dobre połączenie paneli i jednolitą strukturę. Użycie mniejszej ilości kleju może sprawić, że montaż nie spełni wymogów.

1551088 LUMAFLEX SYSTEM KLEJENIA

1551089 LUMAFLEX DYSZA

Dysza Lumaflex



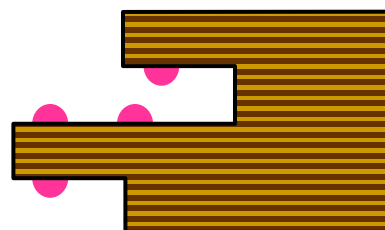
System klejenia Lumaflex



Do zagwarantowania prawidłowego działania zbiornika z klejem wymagane jest ciśnienie 5 barów.



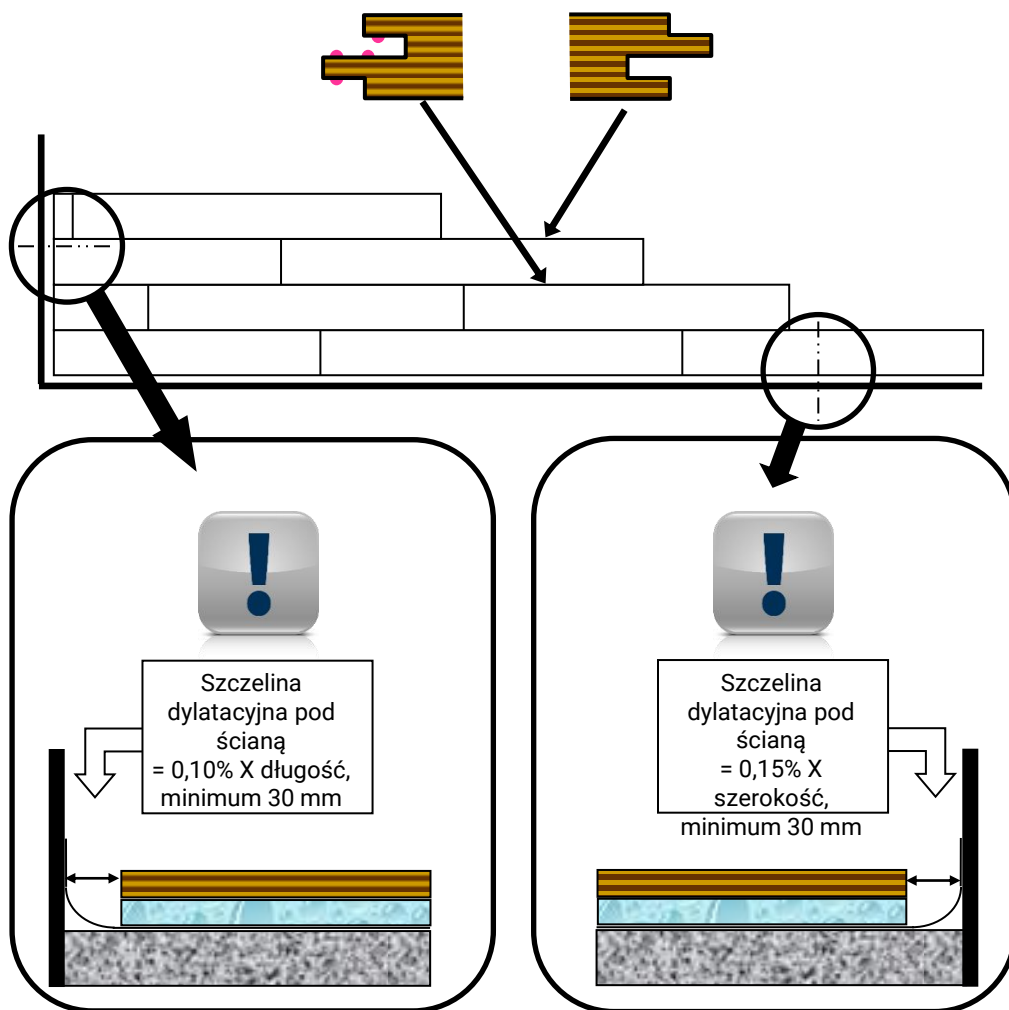
Przez cały czas kontrolować, czy nakładana ilość kleju jest odpowiednia.



Sprawdzać, czy klej jest odpowiednio nałożony na piórze i wpuście.

## MONTAŻ

Zachować szczelinę dylatacyjną na całym obwodzie pomieszczenia



Krawędzie paneli Lumaflex Energy muszą idealnie przylegać do siebie i nie może być między nimi żadnych szczelin (zarówno przy krawędziach wzdłużnych, jak i poprzecznych).

Nadmiar kleju należy usunąć natychmiast po nałożeniu.

Powierzchnie można szlifować za pomocą szorowarki w celu wyeliminowania niedoskonałości.

W razie zauważenia przerw między panelami konieczne może być punktowe użycie powłoki.

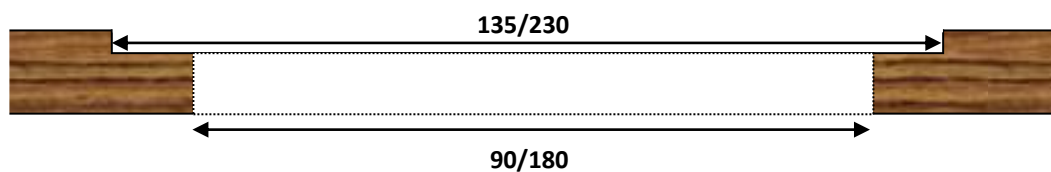
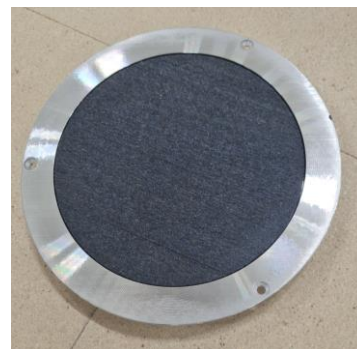
Postępować zgodnie z zaleceniami producenta.



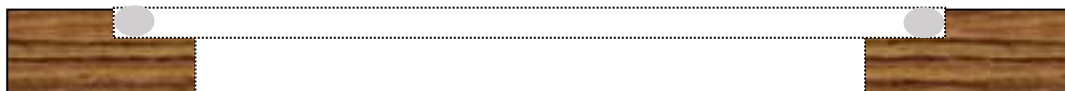
## MONTAŻ

## 5 – WYKONYWANIE WGLĘBIEŃ

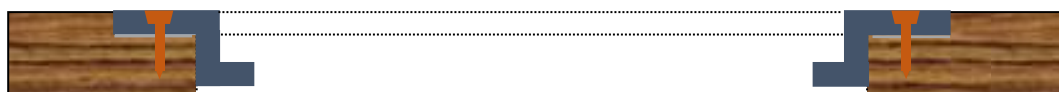
Podczas montowania Tarfoam 60 i paneli Lumaflex Energy zlokalizować środek otworów na słupki, wykonać okrągłe wgłębienia zgodnie z wymiarami na poniższym rysunku (sprawdzić średnicę i głębokość wszystkich części wgłębienia przed nacięciem drewnianej podłogi).



Nałożyć polimerowy klej uszczelniający wokół wykonanego wcześniej górnego wgłębienia



Klejenie i przykręcanie ramy do sklejki



Umieścić w ramie fragment sklejki i nakleić nawierzchnię Linosport xf<sup>2</sup>



## MONTAŻ

### 6 – Montaż LINOSPORT XF<sup>2</sup>



Po zamontowaniu stale utrzymywać temperaturę w zakresie od 15 do 28°C.

Względna wilgotność powietrza musi znajdować się w zakresie od 40 do 60%.

Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z powierzchnią Linosport od momentu produkcji aż po montaż.

Biorąc pod uwagę dużą masę materiału, należy szczególnie uważać, aby nie narazić krawędzi rolki na uderzenia.

Do przenoszenia rolek niezbędny jest odpowiedni sprzęt.



Podczas montażu temperatura w pomieszczeniu musi wynosić  $\geq 18^{\circ}\text{C}$ , a temperatura podłoża musi być  $\geq 15^{\circ}\text{C}$ . Względna wilgotność powietrza musi znajdować się w zakresie od 40 do 60%.

Rolek nawierzchni Linosport należy przechowywać ułożone poziomo na poziomej/płaskiej powierzchni pozbawionej nierówności, w suchym miejscu. Nie układać rolek jedna na drugiej.



Tarkett Sports zaleca montowanie nawierzchni zgodnie z kierunkiem przemieszczania się podczas gry.

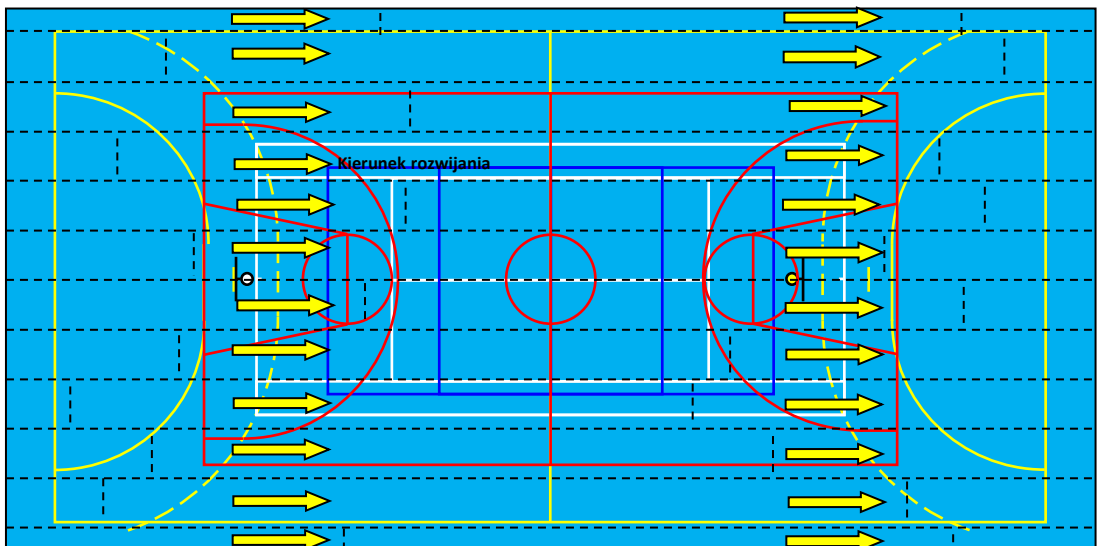
Aby zagwarantować jednolity kolor, w całej sali należy położyć nawierzchnię z tej samej partii.

Zaznaczyć oś wzdłużną.

Rozwinąć rolę wykładziny wzdłuż osi wzdłużnej, zgodnie z chronologiczną kolejnością produkcji, zostawiając między nimi odstęp 1 cm, a następnie pozostawić na co najmniej 24 godziny.

W razie konieczności przyciąć krawędzie (zob. instrukcje na następnym slajdzie)

Pozostawić nawierzchnię Linosport w spoczynku przed dopasowaniem krawędzi arkuszy z zachowaniem odstępu  $< 1\text{ mm}$ .



### MONTAŻ

Rozluźnić arkusze przy krawędziach końcowych (nie używać zbyt dużej siły, aby uniknąć ryzyka pęknięcia lub przedarcia linoleum).

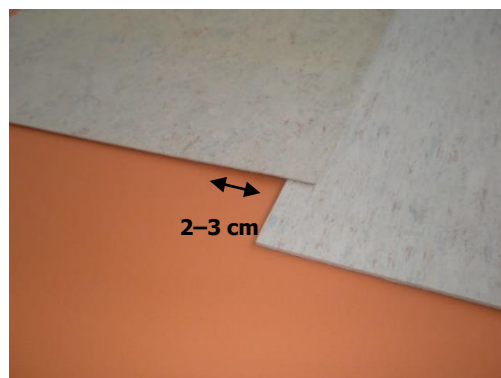


*Jeśli fabryczne krawędzie arkuszy zawijają się lub są uszkodzone, konieczne jest ich docięcie (z wyjątkiem krawędzi przy ścianach).*

Do przycinania krawędzi fabrycznych należy użyć specjalnego noża (nie przycinać krawędzi przy ścianie).



Nałożyć arkusze na siebie na szerokości 2 lub 3 cm (krawędzie, które nie zostały przycięte, muszą zostać umieszczone na przyciętych krawędziach). Wszystkie arkusze muszą zostać rozłożone przed rozpoczęciem klejenia.



## MONTAŻ

7 – KLEJENIE NAWIERZCHNI LINOSPORT xf<sup>2</sup>

Ostrożnie zrolować połowę arkuszy w pierwszej części sali i zacząć od osi wzdłużnej, aby uniknąć zmiany pierwotnego położenia arkuszy.

Nawierzchnię Linosport należy przykleić specjalnym klejem do linoleum (dalsze informacje można uzyskać, zapoznając się z listą zalecanych klejów na stronie: <https://professionals.tarkett.com>).

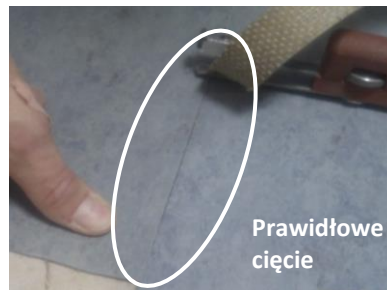
Zużycie kleju wynosi około 350–400 g/m<sup>2</sup> w przypadku nakładania pacą z małymi zębami (TKB B1).

Nałożyć klej na odkrytą połowę podłoża, zaczynając od środkowych pasów i stopniowo przesuwając się na zewnątrz.

Przykleić część nawierzchni Linosport o odpowiedniej powierzchni; dalsze czynności można zacząć wykonywać natychmiast.

Rozpocząć układanie rolek nawierzchni Linosport od pierwszej rolki wzdłuż osi wzdłużnej.

Przyciąć górny arkusz w miejscu nakładania się krawędzi, używając znacznika równoległego; odległość między arkuszami musi być mniejsza niż 1 mm (krawędź przyklejonego arkusza pozwoli wyznaczyć miejsce przecięcia górnego arkusza za pomocą znacznika równoległego).

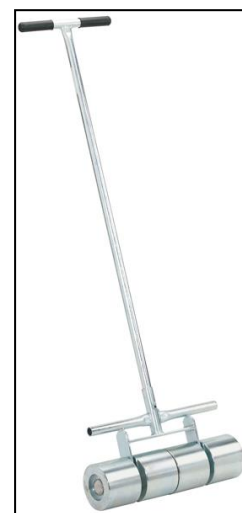
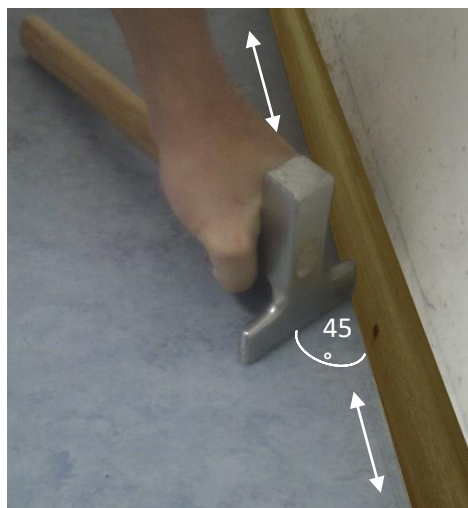


Docisnąć łączenia i krawędzie za pomocą młotka do linoleum ustawionego pod kątem 45° do kolejnego arkusza.

Przyklejać kolejne arkusze (zawsze ich połówki).

Po przyklejeniu arkuszy na jednej połowie długości powtórzyć tę czynność na drugiej połowie.

Poprowadzić walec dociskowy o masie 70 kg najpierw w poprzek arkuszy, a następnie wzdłuż nich, aby docisnąć wszystkie klejone powierzchnie.



**Ważne:** Używać wyłącznie klejów zalecanych przez Tarkett. Dalsze informacje można uzyskać, zapoznając się z listą zalecanych klejów na stronie: <https://professionals.tarkett.com>

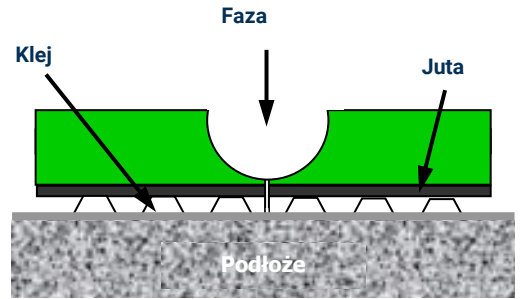
## MONTAŻ

### 8 – SPAWANIE NA GORĄCO

! 24 godziny po klejeniu

#### Frezowanie:

Tę operację należy wykonać zgodnie z instrukcjami za pomocą elektronarzędzia z ostrzem w kształcie litery „U”; dla dowolnego sznura spawalniczego o średnicy 4 mm szerokość żłobienia powinna wynosić 3,3 mm, a na głębokość powinno ono dochodzić do warstwy z juty.

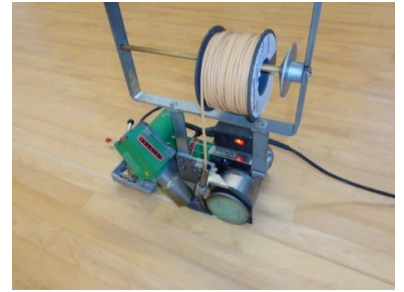


#### Spawanie:

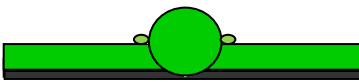
Zalecamy, aby tę czynność wykonywać z wykorzystaniem wózka prowadzącego (Leister lub podobnego), który zagwarantuje większą regularność, profesjonalny wygląd i wyższą jakość połączeń.

Przed przystąpieniem do spawania nawierzchni Linosport należy wykonać próbę spawania na kawałku produktu, aby sprawdzić, czy temperatura i prędkość spawania są odpowiednie.

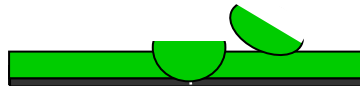
W celu uzyskania optymalnych rezultatów zalecamy ustawienie temperatury na 500°C, a prędkości na około 2 m/min.



#### Przycinanie:



Obecność niewielkiego zgrubienia świadczy o idealnym poziomie stopienia sznura spawalniczego.



Najpierw przyciąć łączenie przed ostygnięciem za pomocą noża Mozart z podkładką.



Ponownie przyciąć po ostygnięciu za pomocą noża Mozart.

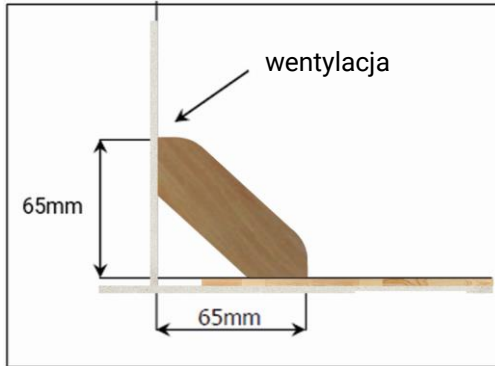


## 9 – LISTWY PRZYPODŁOGOWE

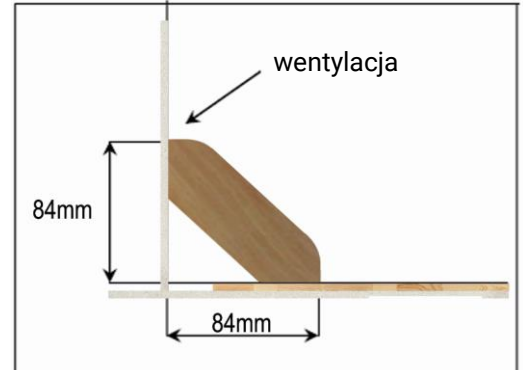
### Zamontować listwy przypodłogowe:

Wentylowane drewniane listwy przypodłogowe zostały zaprojektowane do zasłonięcia szczeliny dylatacyjnej i umożliwienia wentylacji podłogi.

Ostrzeżenie: szczelina na całej długości listew przypodłogowych umożliwia cyrkulację powietrza; szczelina zawsze powinna znajdować się przy ścianie.



**Standard  
owa**

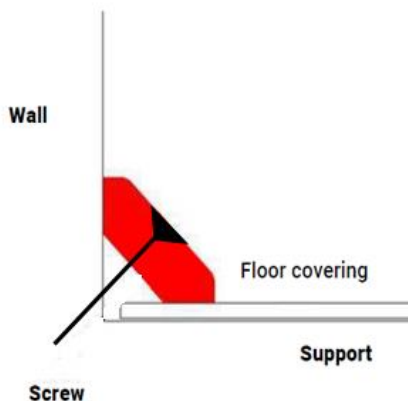


**Szeroka**

### Montaż listew przypodłogowych:

Listwy przypodłogowe należy mocować do ściany (nigdy do podłogi) śrubami (5,0 x 100 mm).

Jeśli ściany są nierówne, w celu osiągnięcia idealnego wykończenia listwy przypodłogowe można dodatkowo przymocować klejem.



### 10 – MALOWANIE LINII BOISKA

#### Malowanie trwałe:

Użyć dwuskładnikowej farby poliuretanowej do namalowania linii boiska.

W celu zagwarantowania odpowiedniego kształtu linii wykorzystać taśmę ochronną.

Podłoga musi być czysta.

Farbę nakładać wałkiem lub pędzlem.

Nałożenie dwóch warstw farby powinno zagwarantować odpowiednią jakość oznakowania. Unikać nakładania drugiej warstwy przed wyschnięciem pierwszej (pierwsza warstwa powinna być pyłosucha). Dwie warstwy farby pozwalają zagwarantować odpowiednie krycie podczas malowania linii boiska. Nałożenie zbyt dużej ilości farby może prowadzić do powstawania na powierzchni mikropęknięć siatkowych.

Farby zalecane przez Tarkett Sports:

- Blanchon Thixo Tracé – Blanchon SA – Tel.: +33 4 72 89 06 00  
[www.blanchon.com](http://www.blanchon.com)
- Kipp 2K PUR Indoor pour les lignes de jeux et Kipp 2K PUR Surface Paint pour les surfaces  
[www.kipp-markierungen.de](http://www.kipp-markierungen.de)
- Bona SuperSport Line Paint – Bona – Tel.: +4640385500 - E-mail: [bona@bona.com](mailto:bona@bona.com)  
[www.bona.com](http://www.bona.com)
- Conipur 3100 – BASF AG – tel. +41 58 958 22 44 – [www.conica.com](http://www.conica.com)

**Postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi montażu**

